

A close-up photograph of a person's hands resting on the white, curved surface of a baby bath stand. The stand is made of plastic and has a modern, minimalist design. In the background, a white ceramic sink with a white faucet is visible. The overall scene is brightly lit, suggesting a clean and safe environment for a baby's bath.

bébé-jou®
your baby our world

bath stand click
manual

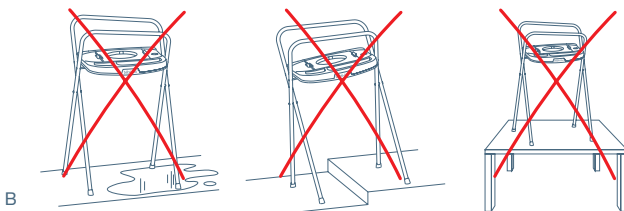
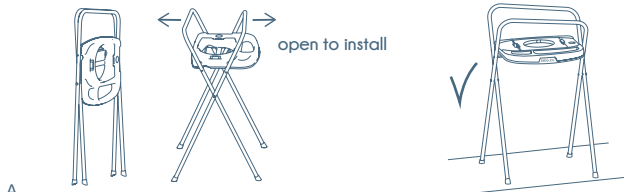
0+ m

bébé-jou®
your baby our world



0 m

MAX 9 kg

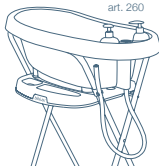


compatible articles

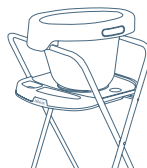
art. 156
art. 256



art. 160
art. 260



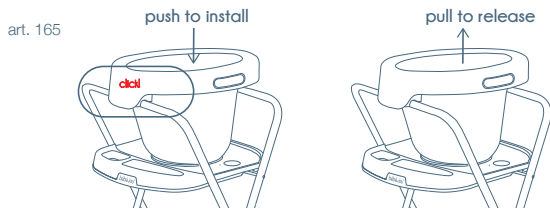
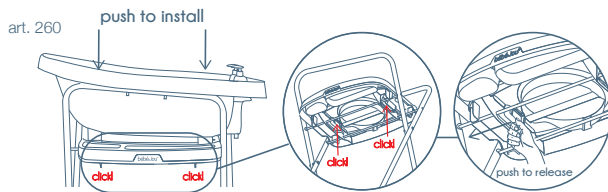
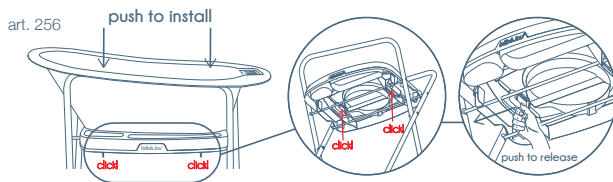
art. 165



© Atelier 49 Nederland bv
Wethouder Buienhuisstraat 1
7951 SJ Staphorst
The Netherlands
info@atelier49.nl
www.bebe-jou.com
Country of origin: The Netherlands
Product design by Atelier 49 Nederland bv
art. nr 2200 & art. nr 2205

Meets European safety standards
Conform Europese veiligheidsnormen
Erfüllt die Europäischen Sicherheitsnormen
Conforme aux exigences de sécurité

bath stand click manual



Ръководство за употреба на бебе щанд баня кликване 2200 & 2205 от bébé-jou.

ВНИМАНИЕ!

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ внимателно и запазете ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ – Не предпазно устройство

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ от удавяне

- Бебетата са се удавяли, докато се използват помощни средства за къпане продукти.
- Бебетата могат да се удавят дори и в 2 cm вода за много кратко време.
- Винаги остава в контакт с вашето бебе по време на къпане.
- Ако нямате друг избор, освен да излезе от помещението, то винаги взимайте детето със себе си.
- Винаги проверявайте дали бебешката вана е поставена върху стабилна повърхност (А,В).
- За да се избегне изгаряне от гореща вода, сложете продукта по начин, по който детето не може да достигне до източника на вода.
- Преди да сложите бебето във ваната, винаги проверявайте температурата на водата.
- Стойката за вана не трябва да се използва, ако някои от частите са счупени и/или са скъсани или изобщо липсват.
- Комбинирайте единствено оригинални части и продукти на bébé-jou. Съчетанието на продукт на bébé-jou products с такъв на друга марка не е безопасно. Например, винаги поставяйте бебешката вана bébé-jou върху стойка (С) bébé-jou.
- Този продукт може да се използва до момента, в който детето се опитава да се изправи.

Почистване. Почиствайте този продукт с хладка вода и нежен сапун, след което я подсушавайте с кърпа. Никога не използвайте химически почистващи препарати.

Съчетаване на артикули. За повече информация относно пълния ни продуктов асортимент посетете страницата ни www.bebe-jou.com.

Гаранция. За повече информация относно гаранционните ни условия посетете страницата ни www.bebe-jou.com.
Пазете упътването и касовата бележка на сигурно място.

DŮLEŽITĚ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY. Vaše dítě může být poraněno, pokud nebudete postupovat podle návodu.

Návod k použití bébé-jou koupel stojan click 2200 & 2205.

UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ UTOPENÍ I NEBEZPEČÍ – Necháte-li vaše dítě samotné, může se utopit! Děti se během koupání utopili! Děti se mohou utopit i ve velmi krátké době v malém množství vodě, jako například 2 cm! Během koupání zůstaňte stále s dítětem! Nikdy nenechávejte dítě v koupelně bez dozoru, a to ani na krátkou chvíli. Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou! Vaše dítě může být poraněno, pokud nebudete postupovat podle návodu.

UPOZORNĚNÍ - Teploměr do vaničky není hračka a měl by být vždy používán pouze pod dohledem dospělého. I Vždy se ujistěte, že povrch, na kterém je vanička postavena, je stabilní! Přestaňte produkt používat v okamžiku, kdy dítě umí samo sedět! Vždy zkontrolujte teplotu vody než dítě vložíte do vaničky. I Nenechávejte koupací stojan v blízkosti otevřeného ohně nebo jiného zdroje tepla (např. elektrického vytápění nebo plynových kamen). I Koupací stojan se nesmí používat v případě, že je některá část poškozená, utřžená nebo chybí. I Nenechávejte děti v blízkosti koupacího stojanu bez dozoru. I "Vždy a pouze používejte originální Bébé-jou náhradní díly a výrobky. Je to nebezpečné kombinovat náhradní díly od jiné! značky. Např. VŽDY doporučujeme použít Bébé-jou vaničku pouze v kombinaci s Bébé-jou stojanem (C)."

Čištění. Vyčistěte Bébé-jou vanu vlažnou vodou a mýdlem a osušte ručnickem. Nikdy nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Související výrobky. Pro více informací o naší kompletní kolekci, prosím, navštivte naše webové stránky: www.bebe-jou.com.

Záruka. Pro více informací o záruce, prosím, navštivte naše webové stránky: www.bebe-jou.com.

VIGTIGT! GENNEMLÆS MED OMHU OG OPBEVAR TIL SENERE REFERENCE. Barnet kan komme til skade, hvis brugsanvisningen ikke følges.

Vejledning til bad stål klik 2200 & 2205.

GIV AGT – FARE FOR DRUKNING I FARE – Dit barn kan drukne, hvis det efterlades alene! Det er sket, at børn er

druknet under badning | Børn kan drukne på meget kort tid og i selv 2 cm lavt vand | Vær altid i kontakt med dit barn under badet

- Efterlad aldrig barnet alene i badet, end ikke for et kort øjeblik. Tag barnet med dig, hvis du forlader rummet | Tillad ikke at et andet barn (heller ikke et større) erstatter en voksens tilstedeværelse

GIV AGT - Dette produkt er ikke et legetøj og må på et hvert tidspunkt kun bruges, når der er en voksen tilstede.

Sorg altid for at placere babybadekarret på et stabilt underlag | Stop med at bruge produktet, når dit barn kan sidde selv | Kontroller altid vandets temperatur, for du sætter dit barn i badekarret. | Anbring ikke badebortet i nærheden af åben ild andre varmekilder (såsom el- eller gasvarmere). | Årge kasutage vannistiet, kui toote mõni osa on katki või kadunud.

- Børn må ikke opholde sig i nærheden af badebortet uden opsyn. | Kombiner kun originale bébé-jou dele og produkter. Det er ikke sikkert at kombinere bébé-jou produkter med produkter fra andre producenter. For eksempel skal du altid anbringe et bébé-jou bæker oven på et bébé-jou badekarstativ (C).

Rengøring. Rengør badekarret med lukket vand og mild sæbe og tør det efterfølgende med en klud. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler.

Matchende dele. Besøg vores hjemmeside, www.bebe-jou.com, for mere information om vores komplette produktsortiment.

Garanti. Besøg vores www.bebe-jou.com hjemmeside for mere information om vores garantibestemmelser. Opbevar denne vejledning og købskvitteringen på et sikkert sted.

DE

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. Ihr Kind könnte verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

Anleitung bébé-jou badewannenständer click 2200 & 2205.

WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR

ACHTUNG – Ihr Kind kann ertrinken, wenn es alleine gelassen wird | Es sind Kinder beim Baden ertrunken | Kinder können in kürzester Zeit ertrinken, auch bei geringer Wassertiefe, von 2 cm | Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind | Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit. | Erlauben Sie nicht, dass andere Kinder (auch größere) die Anwesenheit eines Erwachsenen ersetzen.

WARNUNGEN - Dieses Produkt ist kein Spielzeug und immer unter Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden.

Nur auf einem festen, waagerechten, trockenem Untergrund verwenden | Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann | Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur des Badewassers, bevor Sie Ihr Kind in die Badewanne legen. | Stellen Sie den Wannenständer nicht in die Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen, wie z.B. Öl- oder Gasheizungen. | Bitte den Wannenständer nicht verwenden, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. | Lassen Sie sich nicht andere Kinder in die Nähe des Wannenständers. | Kombinieren Sie nur Original bébé-jou Teile und Produkte. Es ist nicht sicher wenn Sie bébé-jou-Produkte mit einer anderen Marke kombinieren. Stellen Sie beispielsweise eine bébé-jou Babybadewanne auch immer auf einen Badewannenständer (C) von bébé-jou.

Die Badewanne darf nur so lange auf dem Gestell verwendet werden, bis das Kind versucht, selbstständig aufzustehen.

Reinigung. Reinigen Sie die Babybadewanne mit lauwarmem Wasser und milder Seife und trocknen Sie sie danach gut ab. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel.

Passende Produkte. Für weitere Informationen über unseren kompletten Produktkatalog, schauen Sie gern auf unserer Website: www.bebe-jou.com vorbei.

Garantie. Für weitere Informationen über unsere Garantie, schauen Sie auf unserer Website: www.bebe-jou.com vorbei. Bewahren Sie Ihren Bon und Kaufbeleg an einer sicheren Ort auf.

EE

TÄHTIS! LUGEGE SEE TEAVE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS. Juhendite mittejärgimisel võib sinu laps vigastuda.

bébé-jou vann seista kliki 2200 & 2205 juhend.

HOIATUS – UPPUMISOHT!

OHT – Teie laps võib järelevalveta jätmisel uppuda | Vannitamisel on esinenud beebide uppumisuhte | Imik võib uppuda juba nii väheses nagu 2 cm sügavuses vees ja väga lühikese aja jooksul | Vannitamise ajal hoidke imikust pidevalt kinni | Ärge jätkate oma last kunagi järelevalveta vannis isegi mitte mõneks hetkeks. Kui peate ruumist lahkuma, võtke laps endaga kaasa | Ärge lubage täiskasvanut asendada teistel (isegi vanematel) lastel

HOIATUS! - See toode ei ole mänguasi ning seda võib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. | Veenduge alati, et vannistie on asetatud tasasele pinnale | Jõpetage toote kasutamine, kui laps oskab iseseisvalt istuda | Kontrollige alati vee temperatuuri enne lapse vanni panemist. | Ärge asetage vannistiet lahtise tule või muude soojusallikate lähedusse (näiteks

elektri- või gaasiradiaatorid). I Ärge kasutage vannist, kui toote mõni osa on katki või kadunud. I Ärge jätke beebi vannitamise ajaks teisi lapsi vanni lähedusse järelvalveta. I Kasutage ainult bébé-jou originaalosi ja tarvikuid. Enda bébé-jou toodete kombineerimine teiste kaubamärkide toodetega ei ole ohutu. Näiteks tasub kindel olla, et panete bébé-jou beebivanni alati bébé-jou vannilusele (C).

Puhastamine. Puhastage beebivanni leige vee ja pehmetoimelise seebiga. Seejärel kuivatage lapiga. Ärge kunagi kasutage keemilisi puhastusvahendeid.

Ühilduvad tooted. Palun külastage meie veebisaiti www.bebe-jou.com, et tutvuda meie täieliku tootevalikuga.

Garantii. Külastage meie veebisaiti www.bebe-jou.com, et lugeda lähemalt meie garantiitingimuste kohta. Oidke enda juhendit ja ostuõhkeki turvalises kohas.

EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. Your child may be hurt if you do not follow the instructions.

bébé-jou bath stand click 2200 & 2205 manual.

WARNING! - DROWNING HAZARD

DANGER – Your child can drown if left alone | Children have drowned while bathing | Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time | Always remain in contact with your child during bathing | Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you | DO NOT allow other children (even older) to substitute for an adult

WARNINGS

This product is not a toy and is to be used under the supervision of an adult at all times. | Only use on a firm, horizontal level and dry surface | Stop using the product when your child can sit unaided | Always check the water's temperature before putting your child in the bath. | Do not position the bath stand near open fire and other heat sources (for example electric or gas heaters). | Do not use the product if any components are broken or missing. | Do not allow other children near the bath stand unsupervised. | Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer. Only combine the authentic bébé-jou parts and products. For example, make sure you always position a bébé-jou baby bath on top of a bébé-jou bath stand (C).

Cleaning. Clean the baby bath with lukewarm water and mild soap and subsequently dry it with a cloth. Never use chemical cleaning agents.

Matching items. Please visit our www.bebe-jou.com website for more information about our complete product assortment.

Guarantee. Visit our www.bebe-jou.com website for more information about our guarantee conditions. Keep your manual and proof of purchase in a safe place.

ES

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA. Siga las instrucciones para la correcta seguridad de su hijo.

Manual de soporte de baño clic de bébé-jou 2200 & 2205.

ADVERTENCIA – PELIGRO DE AHOGAMIENTO

PELIGRO – El niño puede ahogarse si se deja solo | Algunos niños se han ahogado durante el baño | Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm | Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño | No deje nunca solo al niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo | No permita que otro niño (incluso mayor) sustituya a un adulto

ADVERTENCIAS

Este producto no es un juguete y debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto en todo momento. | Preocúpese siempre de que el soporte de la bañera esté sobre una superficie estable | Suspnda el uso del producto cuando el niño pueda permanecer sentado por sí solo | Controle siempre la temperatura del agua, antes de meter a su bebé en ella. | No deje el soporte para bañeras cerca de fuegos abiertos y otros focos de calor (como por ejemplo estufas de irradiación o gas) | No utilice el soporte si algún componente está estropeado y/o trizado. | No permita que otros niños estén cerca del soporte para bañeras, sin vigilancia. | Combine solo productos y accesorios genuinos de bébé-jou entre sí. No es seguro combinar productos de bébé-jou con productos de otra marca. Coloque, por ejemplo, la bañera para bebés de bébé-jou siempre sobre un soporte de baño de bébé-jou.

Limpieza. Limpie la bañera del bebé con agua tibia y un jabón suave. Después séquela frotando con un paño. No utilice nunca productos de limpieza químicos.

Accesorios complementarios. Para más información sobre nuestro surtido completo de productos, visite nuestra página web www.bebe-jou.com.

Garantía. Para más información sobre nuestras condiciones de garantía, visite nuestra página web: www.bebe-jou.com. Conserve su manual y comprobante de compra en un lugar seguro.

FI

bébé-jou bath stand click 2200 & 2205 manual.

VAROITUS!

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

VAROITUS – Tämä ei ole turvalaite

VAROITUS – HUKKUMISVAARA

Lapsia on hukkunut kylvyksen apuvälineitä käytettäessä.

- Lapsot saattavat hukkua hyvin lyhyessä ajassa erittäin matalaan, jopa vain 2 cm:n syvyiseen veteen.
- Pysy aina kosketuksessa lapseen kylvyn aikana.
- If you need to leave the room take the baby with you and do not leave the baby in the water.
- Tarkista että teline on asetettu tasaiselle alustalle (A,B).
- Kuumasta vedestä johtuvien palovammojen välttämiseksi aseta tuote siten, että lapsi ei pääse käsiksi kuuman veden tulokohtaan.
- Tarkasta kylpyveden lämpötila aina ennen kuin laitat lapsesi veteen.
- Telineitä ei tule käyttää jos joku osista on rikkoutunut tai puutteellinen.
- Älä koskaan yhdistä bébé-jou ammetta muiden valmistajien ammetelineisiin. bébé-jou ammeen saa yhdistää ainoastaan bébé-jou ammetelineen kanssa (C).
- Tätä tuotetta voidaan käyttää ennen kuin lapsi yrittää nousta.

Puhdistus. Puhdista Tämä tuote lämpöisellä vedellä ja miedolla pesuaineella pyyhkien. Kuivaa teline huolellisesti pesun jälkeen. Älä käytä kemiallisia pesuaineita.

Yhteensopivat tuotteet. Vieraile sivustolla www.bebe-jou.com saadaksesi lisätietoa yhteensopivista tuotteista.

Takuu. Vieraile sivustolla www.bebe-jou.com saadaksesi lisää tietoa takuuehdoista. Säilytä käyttöohje ja ostokuitti tallessa mahdollista takuukäsittelyä varten.

FR

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. Ihr Kind könnte verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

Anleitung bébé-jou badewannenständer click 2200 & 2205.

WARNING – ERTRINKUNGSGEFAHR

ACHTUNG – Ihr Kind kann ertrinken, wenn es alleine gelassen wird | Es sind Kinder beim Baden ertrunken | Kinder können in kürzester Zeit ertrinken, auch bei geringer Wassertiefe, von 2 cm | Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind | Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit. | Erlauben Sie nicht, dass andere Kinder (auch größere) die Anwesenheit eines Erwachsenen ersetzen.

WARNUNGEN

Dieses Produkt ist kein Spielzeug und immer unter Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden. | Nur auf einem festen, waagerechten, trockenem Untergrund verwenden | Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann | Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur des Badewassers, bevor Sie Ihr Kind in die Badewanne legen. | Stellen Sie den Wannenständer nicht in die Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen, wie z.B. Öl- oder Gasheizungen. | Bitte den Wannenständer nicht verwenden, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. | Lassen Sie sich nicht andere Kinder in die Nähe des Wannenständers. | Kombinieren Sie nur Original bébé-jou Teile und Produkte. Es ist nicht sicher wenn Sie bébé-jou-Produkte mit einer anderer Marke kombinieren. Stellen Sie beispielsweise eine bébé-jou Babybadewanne auch immer auf einen Badewannenständer (C) von bébé-jou.

Reinigung. Reinigen Sie die Babybadewanne mit lauwarmem Wasser und milder Seife und trocknen Sie sie danach gut ab. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel.

Passende Produkte. Für weitere Informationen über unseren kompletten Produktkatalog, schauen Sie gern auf unserer Website: www.bebe-jou.com vorbei.

Garantie. Für weitere Informationen über unsere Garantie, schauen Sie auf unserer Website: www.bebe-jou.com vorbei. Bewahren Sie Ihren Bon und Kaufbeleg an einer sicheren Ort auf.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. Μπορεί να βλάψει το παιδί σας εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

Εγχειρίδιο για περίτερο μπάνιο κλικ βέbé-ju 2200 & 2205.

ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ – Το παιδί σας μπορεί να πνιγεί εάν το αφήσετε μόνο του! Τα μωρά πνίγηκαν ενώ κολυμπούσαν! Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν πολύ γρήγορα σε πολύ μικρή ποσότητα νερού όπως 2 cm! Παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί αβύλαχο στο μπάνιο, ούτε για λίγες στιγμές. Αν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας! Μην επιτρέπετε ένα άλλο παιδί (ακόμη και μεγαλύτερο) να αντικαταστήσει την παρουσία του ενήλικα

ΠΡΟΣΟΧΗ - Το συγκεκριμένο προϊόν δεν είναι παιχνίδι, πρέπει ανά πάσα στιγμή να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα. Ι Βεβαιώνεστε πάντα ότι το μπανάκι μωρού έχει τοποθετηθεί σε σταθερή επιφάνεια. Hættu að nota vöndu þegar barnið getur setti hjálparlaust! Πάντα ελέγχετε τη θερμοκρασία του νερού πριν βάλετε το παιδί σας στο μπανάκι.

Το τραπέζι μπάνιου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν οποιοδήποτε μέρος του είναι σπασμένο ή/και σκισμένο ή λείπει.

Συνδυάζετε μεταξύ τους μόνο τα αυθεντικά εξαρτήματα και προϊόντα βέbé-ju. Ο συνδυασμός των προϊόντων βέbé-ju με προϊόντα άλλων μάρκας δεν είναι ασφαλής. Για παράδειγμα, διασφαλίστε ότι ένα μπανάκι μωρού βέbé-ju τοποθετείται Πάντα πάνω σε μια βάση (C) μπάνιου βέbé-ju.

Καθαρισμός. Καθαρίζετε το μπανάκι μωρού με χλιαρό νερό και ήπιο σαπούνι και στη συνέχεια στεγνώνετε το με πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χημικούς καθαριστικούς παράγοντες.

Προϊόντα που ταιριάζουν. Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.bebe-ju.com για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πλήρη γκάμα των προϊόντων μας.

Εγγύηση. Φυλάξτε το εγχειρίδιό σας και την απόδειξη αγοράς σε ασφαλές μέρος. Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.bebe-ju.com για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους της εγγύησής μας.

bébé-ju Kupka stalak klik 2200 & 2205 priručnik.

PAŽNJA!

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE

PAŽNJA – Ovo nije sigurnosna naprava
PAŽNJA – OPASNOST OD UTPANJANJA

- Pri uporabi pomagala za kupanje neka djeca su se utopila
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode (u svega 2 cm visine) u kratkom vremenskom razdoblju
- Ostanite uvijek u dodiru s djetetom tijekom njegovog kupanja
- Ako baš morate napustiti prostoriju, uvijek uzmite dijete sa sobom.
- Uvijek provjerite jeste li kadiću postavili na stabilnu površinu (A,B).
- Kako biste izbjegli opekline od vruće vode, namjestite proizvod tako da se djetetu spriječi pristup izlučivanju tople vode
- Nemojte koristiti proizvod, ako dijelovi su slomljen ili nedostaje.
- Kombinirajte isključivo originalne bébé-ju dijelove i proizvode. Kombiniranje vaših bébé-ju proizvoda s proizvodima drugih proizvođača nije sigurno. Na primjer, uvjerite se da ste bébé-ju kadiću za kupanje uvijek postavili na vrh bébé-ju nosača kadiće (C).
- Ovaj proizvod se može koristiti dok dijete pokušava ustati.

Čišćenje. Očistite ovaj proizvod mlakom vodom i blagim sapunom, a potom obrišite krpom. Nikad ne koristite kemijska sredstva za čišćenje.

Odgovarajući proizvodi. Molimo vas da za više informacija o kompletnom asortimanu proizvoda posjetite našu internetsku stranicu www.bebe-ju.com.

Jamstvo. Za više informacija o jamstvenim uvjetima posjetite našu internetsku stranicu www.bebe-ju.com. Pohranite vaš priručnik i dokaz o kupnji na sigurno mjesto.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI. Se non si seguono le istruzioni, il bambino può ferirsi.

Manuale di utilizzo de stand bagno di click 2200 & 2205

ATTENZIONE – PERICOLO DI ANNEGAMENTO

PERICOLO – Il tuo bambino può annegare se lasciato da solo! Dei bambini sono annegati durante il bagno. I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm. Rimani sempre in contatto con il tuo bambino durante il bagno. Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti. Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te. Non permettere che un altro bambino (anche più grande) sostituisca la presenza di un adulto.

ATTENZIONE

Questo prodotto non è giocattolo e deve essere utilizzato sotto la supervisione costante di un adulto. Assicurarsi sempre che il supporto per vaschetta poggi su una superficie stabile. Interrompere l'utilizzo del prodotto quando il bambino è in grado di stare seduto da solo. Controllare sempre la costanza della temperatura dell'acqua quando il bambino vi si trova dentro. Non collocare il supporto per vaschetta vicino al fuoco o altre fonti di calore (ad esempio stufe elettriche o a gas). Non utilizzare il supporto per vaschetta in caso di difetti, danneggiamenti o mancanza di alcuna delle sue parti. Non lasciare il bambino incustodito vicino al supporto per vaschetta. "Si prega di utilizzare sempre prodotti della stessa linea. Non è sicuro utilizzare un prodotto bébé-jou con quelli di altre marche. Quindi, per esempio, posizionare sempre la vasca su un portavasca (C) della bébé-jou."

Pulizia. Pulire la vasca con acqua tiepida e detersivo non aggressivo per le superfici ed asciugarla con cura. Non utilizzare

prodotti chimici. Prodotti correlati. Per visionare tutti i nostri articoli e le relative informazioni si prega di consultare il nostro sito: www.bebejou.com.

Garanzia. Per maggiori informazioni sulla garanzia del prodotto consultare il nostro sito: www.bebe-jou.com. Tenere le istruzioni e la garanzia in un posto sicuro.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING. Uw kind kan letsel oplopen als u de instructies niet opvolgt.

bébé-jou badstandaard klik 2200 & 2205 gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING - VERDRINKINGSGEVAAR

GEVAAR -Uw kind kan verdrinken als het alleen wordt gelaten. Er zijn kinderen verdronken tijdens het baden. Kinderen kunnen zelfs al verdrinken in 2 cm water en in korte tijd. Blijf altijd in contact met de kind tijdens het baden. Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee. Sta niet toe dat een ander kind, zelfs een ouder kind, de aanwezigheid van een volwassene vervangt.

WAARSCHUWINGEN

Dit is geen speelgoed en dient altijd onder toezicht van een volwassene te worden gebruikt. Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak. Stop met het gebruik van dit product zodra uw kind zonder hulp rechtop kan zitten. Controleer altijd de temperatuur van het water voordat u, uw kindje in bad legt. Zet de badstandaard niet in de buurt van open vuur en andere hittebronnen (bv. straal en gaskachels). De badstandaard niet gebruiken als onderdelen kapot en/of gescheurd zijn of ontbreken. Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de badstandaard. Combineer alleen echte bébé-jou onderdelen en producten met elkaar. Het is niet veilig om bébé-jou producten te combineren met producten van een ander merk. Plaats b.v. een bébé-jou babybad altijd op een badstandaard (C) van bébé-jou.

Schoonmaken. Reinig het bad met lauwwarm water en zachte zeep en wrijf het daarna droog met een doek. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen.

Bijpassende artikelen. Kijk voor meer informatie over ons complete productassortiment op onze website: www.bebe-jou.com.

Garantie. Kijk voor meer informatie over onze garantievoorwaarden op onze website: www.bebe-jou.com. Bewaar uw handleiding en aankoopbewijs op een veilige plaats.

VIKTIG! MÅ LESES NØYE OG TAS GODT VARE PÅ FOR SENERE KONSULTASJON.

bébé-jou baby bad fritt klikk 2200 & 2205 manual.

ADVARSEL – FARE FOR DRUKNING

FARE – Barnet ditt kan drukne dersom du lar det bade alene | Barn har druknet mens de har badet | Barn kan drukne på kort tid selv med lite vann som 2 cm | Du må alltid oppholde deg sammen med barnet mens Det bader | Du må aldri forlate barnet uovervåket på badet, selv ikke for en liten stund. Dersom du må forlate rommet, må du ta med deg barnet ikke la et annet barn (selv om det er eldre) erstatte den voksne

FORSIKTIG

Dette produktet er ingen leke og skal alltid benyttes under oppsyn av en voksen. I Slutt å bruke produktet når barnet er i stand til å sitte på egen hånd | Sjekk alltid vannets temperatur før du plasserer barnet ditt i badevannet. I Ikke bruk produktet hvis noen av komponentene er odelagt eller mangler. I Kun autentiske deler og produkter fra bébé-jou skal kombineres. Det er ikke trygt å kombinere produkter fra bébé-jou med produkter fra andre merker. For eksempel skal du alltid sørge for å plassere babybadekaret fra bébé-jou oppå badestativet (C) fra bébé-jou.

Renngjøring. Babybadekaret rengjøres med lunkeent vann og en mild såpe, og tørkes deretter med en klut. Aldri bruk kjemiske rengjøringsmidler.

Passende artikler. Vennligst besøk vår nettside på www.bebe-jou.com for mer informasjon om hele produktsortimentet vårt.

Garanti. Besøk vår nettside på www.bebe-jou.com for mer informasjon om våre garantivilkår. Manualen og kvittingen oppbevarer du på et trygt sted.

PL

WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI. Twoje dziecko może być narażone na niebezpieczeństwo urazów, jeśli nie będziesz postępował zgodnie z instrukcją.

Podstawka kąpielii kliknięcie bébé-jou 2200 & 2205 instrukcja użytkowania.

OSTRZEŻENIE - ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Twoje dziecko może się utopić, jeżeli zostanie pozostawione samo | Odnotowano przypadki utopienia dzieci podczas kąpeli | Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np 2 cm. Podczas kąpeli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem | Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w łazience, nawet na kilka chwil. Jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko z sobą | Nie pozwalaj, aby inne (nawet starsze) dziecko zastępowało osobę dorosłą

OSTRZEŻENIE

Produkt nie jest zabawką i jest przeznaczony do użytkowania pod nieprzerwanym nadzorem osoby dorosłej. I Należy zawsze upewnić się, że wianienka została ustawiona na stabilnej powierzchni | Przestać korzystać z produktu, gdy dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć | Należy zawsze sprawdzać temperaturę wody przed włożeniem dziecka do wianienki. I Nie wolno ustawiać stolika kąpielowego w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła (na przykład grzejników elektrycznych lub gazowych). I Stolika nie wolno używać, jeśli jego dowolne części są złamane i/lub rozerwane albo ich brak. I Nie wolno pozwalać innym dzieciom przebywać w pobliżu stolika bez nadzoru. I "Zawsze należy łączyć ze sobą wyłącznie autentyczne części i produkty bébé-jou. Łączenie produktów bébé-jou z produktami innej marki jest niebezpieczne. Na przykład należy zawsze upewnić się, że wianienka została ustawiona na stojaku (C) kąpielowym bébé-jou."

Mycie. Wianienkę należy myć letnią wodą i delikatnym mydłem, a po wymyciu wytrzeć ją ściereczką. Nigdy nie wolno stosować chemicznych środków czystości.

Powiązane artykuły. Informacje na temat kompletnego asortymentu naszych produktów znaleźć można na witrynie www.bebe-jou.com.

Gwarancja. Więcej na temat warunków gwarancji dowiedzieć się można pod adresem www.bebe-jou.com. Instrukcje użytkowania i dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

PT

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA. A sua criança pode magoar-se se não seguir estas instruções.

Manual banho de suporte clique para bebé 2200 & 2205 da bébé-jou.

ATENÇÃO – PERIGO DE AFOGAMENTO

PERIGO – O seu filho pode afogar-se se for deixado sozinho | Bebés afogaram-se no banho | As crianças podem afogar-se num período de tempo muito curto numa quantidade de água reduzida como 2 cm | Mantenha-se sempre em contacto com a criança durante o banho | Nunca deixe o bebé sem vigilância no banho, nem sequer por pouco tempo. Se tiver de sair da casa de banho, leve o bebé consigo | NÃO permita que outras crianças (ainda mais velhas) substituam um adulto

AVISO

Este produto não é um brinquedo e deve ser utilizado sempre sob a supervisão de um adulto. I Verifique se a banheira está

numa superfície plana. Interrompa a utilização do produto quando a criança conseguir sentar-se sozinha. Verifique sempre a temperatura da água antes de colocar o seu bebé na mesma. Não deixe a banheira perto de fogo ou outras fontes de calor (exemplo aquecedores eléctricos ou a gás). Não use o produto se todos os componentes estão quebrados ou faltando. Não deixe a criança no banho sem supervisão. I Combine apenas com componentes e produtos originais da bebé-jou. Não é seguro para o bebé combinar os produtos da bebé-jou com produtos de outras marcas. Coloque a sua banheira para bebé da bebé-jou sempre sobre um suporte para banheiras (C) da bebé-jou.

Limpeza. Lave a banheira para bebé com água morna e um detergente suave e seque-a, de seguida, com um pano. Nunca utilizar produtos de limpeza químicos.

Artigos compatíveis. Para mais informações sobre o nosso catálogo completo de produtos, visite o nosso site: www.bebejou.com.

Garantia. Para mais informações, consulte as nossas condições de garantia na nossa página web: www.bebe-jou.com. Mantenha o seu manual e o comprovativo da compra num local seguro.

SE

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

bébé-jou bad stativ klick 2200 & 2205 manual.

OBSERVERA – RISK FÖR ATT DRUNKNA

FARA – Ditt barn kan drukna om det lämnas själv. I Det här hänt att barn drunknar medan det badar. I Barn kan drunkna väldigt snabbt i mycket lågt vatten, som 2 cm. I Håll alltid kontakten med ditt barn när Det badar. I Barnet får aldrig lämnas obevakat i badet, inte ens en kort stund. Ta med dig barnet om du måste lämna rummet. I Tillåt aldrig att ett annat barn (gäller även större barn) ersätter närvaro av en vuxen.

OBS!

Den här produkten är ingen leksak och måste alltid användas under överinseende av en vuxen. I Använd endast på en fast, stabil, horisontell och torr yta. I Sluta använda produkten när barnet kan sitta själv. I Kontrollera alltid vattnets temperatur innan du sätter ner barnet i badet. I Placera inte badstativet nära öppen eld och andra värmekällor (t.ex. strålningsvärmare och gasvärmare). I Använd inte produkten om någon komponent är trasig eller saknas. I Lämna inte andra barn obevakad nära badplatsen. I Kombinera endast tillförlitliga bébé-jou delar och produkter. I Kombinering av dina bébé-jou produkter med andra märken är inte säkert. Till exempel ska du alltid placera ett bébé-jou babybad på ett bébé-jou badstall (C).

Rengöring. Rengör babybadet med ljummet vatten och en mild tvål och torka därefter med en trasa. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel.

Passande produkter. Vänligen besök vår hemsida www.bebe-jou.com för mer information om vårt kompletta produktsortiment.

Garanti. Besök vår hemsida www.bebe-jou.com för mer information om våra garantivillkor. Förvara manualen och inköpskvittot på ett säkert ställe.

SI

Priručnik za otroško stojalo za kopal bébé-jou 2200 & 2205.

POZOR - NEVARNOST UTOPITVE

NEVARNOST – Če je otrok brez nadzora, lahko utone. I Otroci so se že utopili med kopanjem. I Do utopitve otroka lahko pride v le 2 cm vode in zelo hitro. I med kopanjem bodite vedno v stiku z otrokom. I Otroka nikoli ne puščajte v kadi brez nadzora, niti za trenutek. Če morate zapustiti prostor, vzemite otroka s sabo. I Ne dovolite, da drugi otroci (tudi če so starejši) nadomestijo odraslo osebo.

POZOR - Ni varnostna naprava POZOR - NEVARNOST UTOPITVE

- Hay niños que se han ahogado utilizando dispositivos de ayuda para el baño.
- Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm.
- Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.
- Če nimate druge možnosti in morate prostor zapustiti, otroka vedno vzemite s seboj.
- Otroška kad mora biti vedno postavljena na stabilno podlago (A, B).
- Aby sa zabránilo obareniu horoucou vodou, umístěňte výrobek tak, aby dítě nemohlo dosiahnuť na zdroj vody.
- Za preprečitev opeklin z vročo vodo postavite izdelek tako, da otrok ne bo mogel doseči vodnega vira.
- Preden otroka položite v kad, vedno preverite temperaturo vode.
- Ne uporabljajte izdelka, če so vsi sestavni deli zlomljeni ali manjkajo.
- Skupaj uporabljajte samo originalne dele in izdelke bébé-jou. Uporaba izdelkov bébé-jou z izdelki druge znamke ni varna. Na primer: otroško kad bébé-jou vedno postavite na stojalo (C) za kad bébé-jou.
- Ta izdelek se lahko uporablja, dokler otrok ne poskuša vstati.

Çiřençe. Ta izdelek ođistite z mlačno vodo in blagim milom, nato pa jo obriřite s krpo. Nikoli ne uporabljajte kemičnih řistilnih sredstev.

Dodatna oprema. Če řelite veĉ informacij o vseh naših izdelkih, obiřite spletno mesto www.bebe-jou.com.

Garancija. Če řelite veĉ informacij o naših garancijskih pogojih, obiřite spletno mesto www.bebe-jou.com. Priročnik in potrdilo o nakupu hranite na varnem mestu.

TR

bébé-jou banyo standı tıklayın 2200 & 2205 kılavuzu.

DİKKAT!

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAřVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ

DİKKAT - Bir güvenlik cihazı deęildir

DİKKAT - BOĞULMA TEHLİKESİ

- Banyo yardımcıı ürünleri kullanırken bebeklerin boęulduęu olmuřtur.
- Bebekler, 2 cm kadar az bir suda ve çok kısa bir süre içinde boęulabilir.
- Banyo sırasında daima bebeęinizle temas içinde olunuz.
- Odadan çıkmaktan başka seĉeneęiniz yoksa, her zaman çocuęunuzu yanınıza alın.
- Bebek banyosunun her zaman saęlam bir yüzeye yerleřtirildięinden emin olun (A, B).
- To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water
- Çocuęunuzu banyoya oturtmadan önce her zaman suyun sıcaklıęını kontrol edin.
- Herhangi bir bileřeni kırık ya da eksik ise ürünü kullanmayın.
- Sadece orijinal bébé-jou parĉa ve ürünleri birleřtirin. Bébé-jou ürünlerini başka marka ürünlerle birleřtirmek güvenli deęildir. Örneęin, bébé-jou bebek banyosunu her zaman bir bébé-jou banyo standına (C) yerleřtirin.
- Bu ürün, çocuk kalkmaya çalıřıyor kadar kullanılabilir.

Temizlik. Bu ürün ılık su ve hafif sabunla temizleyin ve sonra bir bezle kurulayın. Asla kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın.

Aksesuarlar. Komple ürün grubumuz hakkında daha fazla bilgi almak için www.bebe-jou.com web sitemizi ziyaret edin.

Garanti. Garanti kořullarımız hakkında daha fazla bilgi için www.bebe-jou.com web sitesini ziyaret edin. Kılavuzunuzu ve satın alma kanıtınızı güvenli bir yerde saklayın.

bébé-jou®
your baby our world

related
products



1.



2.



3.



4.

5.

the bébé-bubblefits
the bebe-jou
bath stand!



6.

1. Badethermometer, baththermometer, thermomètre de bain, badthermometer, • 2. Kamm & Bürste, brush & comb, brosse et peigne, kam & borstel • 3. Badewannensitz, bath support, siège de bain, badzitje • 4. Thermobadewanne, thermobath, thermo-baignoire, thermobad • 5. Wannenständer klick, bath stand click, support de bain cliques, badstandaard klik • 6. Bébé-bubble, bébé-bubble, bébé-bubble, bébé-bubble

discover the complete collection at www.bebe-jou.com

DE

Ihr Baby zu baden ist ein glücklicher Augenblick! bébé-jou bietet ein neues, einfaches Badewannensystem mit 'CLICK' an. Die bébé-jou Badewanne (256) und die Thermobadewanne (260) sind ganz einfach auf den neuen Wannenständer (2200+2205) zu klicken. Die Badewannen sind dann am Badewannenständer sicher fixiert und stehen stabil.

EN

Bathing your baby is a joyfull moment. bébé-jou offers you an easy new bathing system with 'CLICK'. You can click the bébé-jou bath (256) and thermo bath (260) easily on the new bath stand (2200+2205). The baths will stand stable and will be fixed to the stand.

NL

Je baby in bad doen is een prachtig moment! Lekker in bad met het nieuwe bébé-jou badsysteem met 'CLICK', waarmee je het bébé-jou bad (256) en thermobad (260) eenvoudig vastklikt op de badstandaard (2200 of 2205), zodat deze stabiel en helemaal vast staat.

For more inspiration
visit our website:
www.bebe-jou.com



Enjoy the time with
your little one!

bébé-jou®

Designed with ♥

the Netherlands

© Atelier 49 Nederland bv | Wethouder Buitenhuisstraat 1 | 7951 SJ Staphorst | The Netherlands |
info@atelier49.nl | www.bebe-jou.com | Country of origin: The Netherlands |
Product design by Atelier 49 Nederland bv | art. 2200 & art. 2205



0 m
MAX 9 kg



7302200 V3